中華會館聯合全僑 歡宴黃陽昭總領事

（雲訊）中華人民共和國新任駐雲哥華總領事黃陽昭先生已于三月底到任，在百忙中仍撥冗到中華會館參觀。黃總領事座談中介紹了祖國僑鄉建設新貌，并致意中華會館向各界僑胞致親切的問候，多回祖國觀光。

中華會館爲表示對新任總領事的熱烈歡迎，特聯合全僑將舉行盛大宴會，以歡迎黃總領事到任。宴會席設中國城大酒樓（喜士定西街一二二號二樓），日期爲五月廿六日（星期日）下午六時。席券拾伍元。歡迎各界人仕及各僑團報名參加。

餐券代售處：中華會館，華安公司，金利源公司，威健公司。

法裔人士指責 世界博覽會缺法文諮詢服務

（雲訊）一九八六年世界交通運輸博覽會，正遭受卑詩省法裔人士的譴責。法裔人士批評世界博覽會缺乏雙語計劃，會內各種服務只通行英語而漠視法語。

法裔報紙「哥倫比亞太陽報」編輯安妮加倫卡批評稱，一九八六年的博覽會，招牌，廣告宣傳，海報等均採用英語，甚少法文。

報記者於日前開幕禮儀式舉行時，發現缺乏法文消息新聞服務，而她主編的報刊，也一直收不到博覽會的新聞稿件。

她指出，許多法文報紙，最近在加京渥太華主持多元文化諮詢委員會委員就職視事典禮。

該委員會並定期於今年六月十五日，在雲埠召開會議。

卑詩省區副主席，爲雲埠中華文化中心主席蔣北扶博士。

據多元文化部長梅達稱，該委員會是一個獨立性組織，在對多元文化部長及該部職員提供寶貴意見方面担任重要的角色；並以多元文化爲前提，開展工作，以適應更多社區人士的需要。

梅達並說，多元文化諮詢委員會，將會對政府有很多貢獻，對多元文化政策及計劃，有很大幫助。

蔣北扶博士獲委 多元文化區化文席

（雲訊）加聯邦多元文化部長梅達，最近在加京渥太華主持多元文化諮詢委員會委員就職視事典禮。

該委員會並定期於今年六月十五日，在雲埠召開會議。

卑詩省區副主席，爲雲埠中華文化中心主席蔣北扶博士。

據多元文化部長梅達稱，該委員會是一個獨立性組織，在對多元文化部長及該部職員提供寶貴意見方面担任重要的角色；並以多元文化爲前提，開展工作，以適應更多社區人士的需要。

梅達並說，多元文化諮詢委員會，將會對政府有很多貢獻，對多元文化政策及計劃，有很大幫助。

素里市會再檢討 星期日營業法例

（雲訊）素里埠市議會最近鑒於一家汽車交易商投訴，在星期日開門做生意受到警方干涉，決定重新檢討星期日營業法例。

該位汽車商人達夫羅治向市議會投訴說，在過去多個星期，加皇家騎警却一反常態向他提出警告，謂如果他星期日仍照常營業開市，將要受到檢控。

汽車商表示，他僱請了八十八名職員，不能於星期日停止營業。因爲星期日是一星期裡，生意次旺的一天。

他又表示，星期日的生意，差不多佔全週生意的百分之二十。以前，顧客往往於星期日到來參觀汽車，却於星期一至六到來買新車，但現時，顧客却改於星期六到來參觀，而於星期日到來買新汽車。

據悉，現時只有素里埠及西雲埠爲仍不准許於星期日開市營業的市鎮。

省自由黨籌款宴會 在新紅鶴酒家舉行

（雲訊）卑詩省自由黨黨部，定期於五月十一日星期六晚七時半，假座菲沙街新紅鶴酒家，舉行籌募基金餐會，每人收餐費五十元，歡迎各界人士參加，並聆聽自由黨卑詩省黨領李僑棟律師發表自由黨政策的演講。

全國失業率 卑詩增業失

統計局發表四月份數字

（溫哥華加拿大統計局訊）（十一）日發表統計數字稱，四月份卑詩省最低限度有廿一萬八千名省民沒有工作，成爲全國失業率第二高之省份，僅次於紐芬蘭之百分之廿三點六。

統計局說，卑詩省該月份之失業率，較之三月份高出百分之〇點四，惟全國同期之失業率，則由三月份之百分十一點二降至四月份之十點九。

以雲高華言，四月份之失業率爲百分之十五，較之三月份之十四點五爲高。域多利之失業率，則由百分之十一點四升至十二點六。

以全國言，四月份之失業率爲今年首次低於百分之十一者。是月全國失業人數，共爲一四三九〇〇〇人。

麥美倫木材廠 今年收入增加

（雲訊）雲埠麥美倫保杜木材有限公司報告，一九八五年首季，該公司純收入共二百六十萬元，一年前同一時期，則虧損一千七百五十萬元。

一年前第一季，總出售數目爲四億一千一百九十萬元，今年出售總數目爲五億三千八百六十萬元。

雲蕭氏宗親會 定期週年紀念

（雲訊）雲哥華加拿大蕭氏宗親會訂於一九八五年五月廿六日（星期日）下午一時，假座華埠奇華街六〇一號士達孔拿社區中心禮堂，舉行該宗親會成立一週年紀念大會，屆時，凡係蕭氏宗親敬請攜眷蹁躚參加慶典，會後備有燒烤肉食之自助餐招待及幸運抽獎。

又悉，該宗親會已發出通告與各宗親，惟恐地址不詳者郵寄不到或有遺漏者，亦請於是日前往參加云。

雲百年市慶委會 竪立歷史紀念碑

（雲訊）雲埠百年紀念委員會，將於一九八六年期間內，在市內具有歷史性的名勝古蹟，共竪立一百塊紀念銅碑，以紀念雲埠有意義的地方、人物及雲埠過去的光榮歷史。

雲埠市長哈葛將於五月十日下午十二時卅分，在雲埠華達街十二號竪立紀念碑，該地址爲一八八六年五月十日雲埠市議會舉行第一次會議的地點，雲埠警察局笛樂隊，將於該日中午十二時演奏音樂助慶。

九十九年前五月十日，當時雲埠市長馬哥吾麥麒麟及新成立的市議會，在該處舉行第一次市議會開會，當時該地址是市獄及法庭，第一次市選的市民投票亦在該址舉行。

雲埠百年紀念委員會，歡迎各界社團及私人，對歷史有興趣的人士，積極建議應於何處竪立紀念碑。委員會辦事處爲 SUITE 374 4,1055 DUNSMUIR ST; BENTALL DOREEN MARUSKA，電話：六八七—一八八六，歡迎查詢接洽。

雲耆英會漫步籌款 歡迎各界踴躍參加

（雲訊）雲埠耆英會，定期於一九八五年六月十四日星期五，舉辦耆英漫步籌募耆英會基金運動，該日上午十一時，在卑詩中心泰利霍氏紀念碑集合、報名註册，於下午一時到達笠臣廣場，並有娛樂節目、展覽會、及抽獎遊戲等。耆英彩票抽獎，獎金豐富。

今年爲第二屆耆英漫步籌款運動。其目的，是促進文娛康樂活動，爲雲埠及卑詩低陸平原各耆英團體籌募基金。這次除耆英可以參加漫步外，任何關心耆英人士，均一律歡迎參加。

耆英會經費，是由加聯邦健康衛生福利部主持新境界業務計劃撥出，爲促進耆英體育文化工作基金運動。

該耆英會地址，爲雲埠丹士苗街四一一號，電話六八七—三一七三。

馬氏宗親會開會

（雲訊）此間加拿大馬氏宗親總會，定期於五月十九日（星期日）下午一時，在該總會禮堂舉行慶祝成立第六十六週年紀念典禮，禮成後，隨即召開會員常年大會，並選舉下屆職員，敬希該總會男女會員屆時踴躍參加云。

林杜淑貞太夫人 追思彌撒榮哀誌

（雲訊）已故僑彥林連秀翁之元配林杜淑貞太夫人，年老多病體弱，日昨在固連醫院逝世，魂歸天國，於昨八日星期四上午十時，假片舍士街夾片打東聖方濟華人天主教會禮堂，舉行出殯歸土禮，由葉神父主持追思彌撒儀式，簡單肅穆，葉神父祈禱祝福，讀經，講人生死真諦，及林太夫人生平行狀，並代表孝眷答謝，靈堂中放置林太夫人遺像，禮堂滿佈各親友致祭花圈，執綍親友依次瞻仰遺容後，由林俊，杜權，杜輝等扶柩上靈車，杜仰平派利市，白馬素車隨送甚衆，安葬於海景墓園，孝眷以衆親友親臨執綍，隆情厚誼，於該日下午十二時半，設素餐多席於喜萬年酒家，款待各親友，林太夫人生前和藹可親，待人接物，兒孫滿堂，福壽全歸，可謂生榮死哀。

社論

慶祝母親節感想

宣揚母愛的一位著名現代文學家冰心女士曾說過，母親的愛是無條件的，是偉大的，祇因你是我的兒女，親切真摯，言出由衷。多麼感人。明天（五月十二日）就是一年一度的母親節，海外僑胞爲人子女者都作傳統式的慶祝，請母親飲茶食餐，或致送禮物。有的社團，教會開會紀念。像華僑之聲電台每年均有舉辦母親節朗誦比賽，寓娛樂於教化。美國三藩市美洲華人婦女聯誼會舉辦第四屆模範母親選拔。宣揚母愛、提倡孝道。顯現中國傳統親慈子孝的感人場面。凡此種種，都是紀念偉大的母愛，弘揚倫理道德。

詩經有說：「父兮生我，母兮鞠我，拊我畜我，長我育我，顧我復我，出入腹我，欲報之恩，昊天罔極」。此即我們心中永存父母之心。這種不忘其所生是由慈德的愛心而來，永爲人類仁性的光輝，反本報恩，盡人子的職責，孝敬父母。孝經開宗明義第一章說：「夫孝者，天之經也，地之義也，民之行也」。又孔子說：「爲人子者止於孝」，以尊親敬長爲先。故他有說：「今之孝者是爲能養，至於犬馬皆能有養，不敬何以別乎」？這不是斤斤計較在物質上的供奉，而是着重崇高的敬愛，繼志述事。即孔子所說：「夫孝者，善繼人之志，善述人之事也」。

我們先僑遠渡重洋，營謀海外，本着勤儉刻苦的華僑精神，披荆斬棘，仰事俯畜，獲得國際良好的聲譽。而今同享家庭團聚，栽育兒孫，發榮滋長，前途方興樂觀。可是近年來僑社發生事故，時有所聞。使華人過去安份守法的令譽，蒙上一層陰影，殊深浩嘆。孝經有云：「身體髮膚，受諸父母，不敢毀傷，孝之始也」。爲人子者，不可作奸犯科，致受牢獄之苦，貽父母之憂。

由於中國人重視家庭，所以家庭在中國社會中有其無比的重要性。所謂「國之本在家」，家庭是組成社會的基本單位。民族的本質是倫理，倫理是中國文化的特點。家庭中父慈、子孝，兄友，悌恭，夫和，婦順。這即是修身，齊家，治國，平天下的大道。中僑互助會爲響應「家庭月」特別舉辦專題講座，推廣幸福家庭生活教育。五月十五日講題：「夫婦之道」，五月十六日講題：「望子成龍」。都是和建立幸福家庭，良好兒女有關的齊家措施的。在今慶祝母親佳節當中，我們希望華僑社團和各界僑胞多多舉行同類的倡導，發揚中國優良傳統的倫理道德，督導子弟多習中國文化，勉爲孝子賢孫，光前裕後，安份守已的新生代。在家做個好兒女，在國做個好公民。

省際五元彩票

(PROVINCIAL)

一九八五年五月十日開獎號碼
4014980
一九八五年五月三日開獎號碼
3688645
一九八五年四月廿六日開獎號碼
2643609
一九八五年四月十九日開獎號碼
2968098
一九八五年四月十二日開獎號碼
4000702
如有銷漏，以彩票局公佈者爲準

中國糧油有限公司
CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD.
溫哥華喜士定東街239號 電話：687-4204
★慶祝哥街分店開幕酬賓大減價★
新到SUN LONG牌及加州絲苗米 一律八折

世界米行
RICE WORLD
哥街一百號
統營 皇冠牌 金牌 逢來米 第一牌 大利牌 眞珠米 寶馬牌 日本米 標準牌
各款靚米 一律平賣

HAIDA THEATRE
3215 KINGSWAY • 435-2333
每日放映時間 12:00,2:15,4:30
最後兩場 6:45,9:pm.

眞味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616
產品好 招牌老
美味白油腸 特製珍肝腸 眞正鴨肝腸 五花香臘肉 頂靚大臘鴨 甜味牛肉干 辣味牛肉干
本廠製造 設備精良 特聘名師 品質優美 馳名國際 聯邦政府 衛生官員 駐廠監督 寄往加美 通行無阻 各大商號 均有代售 目錄印備 函索即奉 歡迎代理

萬成肉食中心
MAN SING MEAT CENTRE
片打東街 二二四號 電話：681-4491
經於一九八五年四月十九日（星期五）
新張營業
敬請光臨指導
顧客至上 服務週到 七天營業 貨靚價實
價錢便宜 每日供應 各式飯盒 惠顧
＊專營＊ 新鮮肉類 燒味鹵味 肥鷄大鴨 特製臘味
牛仔筋 咖喱尤魚 咖喱鷄 炆牛什 特製燻蹄 南乳豬手 柱候牛腩 蠔油鴨掌 家鄉扣肉 豉椒鳳爪
＊特設熟餸部門＊
歡迎零沽批發

海外信託銀行（加拿大）
Overseas Bank (Canada)
612 MAIN STREET VANCOUVER, B C V6A 2V3 CANADA
Tel: 682-7373
好消息
壹年期定期存款
拾萬元
送溫哥華—香港
來回機票一張
送完即止
詳情請與本行存款部接洽

中國洪門民治黨 雲埠機構聯合通告
洪啓者：
雲埠洪門民治黨各機構定於本月十二日（星期日）下午一時在本黨社禮堂舉行（例會）並有要事待商，務希全體黨，社員，依時出席參加，以便進行
此佈
中國洪門民治黨駐加總支部
雲支部 達權社 同啓
實業部 體育會
一九八五年五月六日

和安芽菜公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
祕魯 美國 澳洲 綠荳發行
電話：684-0965
430 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C. V6A 2R8

華聲錄影公司 華埠總代理
營業時間：星期一至五上午十時至晚九時
星期六上午十時至下午六時
星期日及假期上午十二時至下午六時
PANASONIC 微子波焗爐，電子感應制 $449.
PANASONIC 錄影機，搖遠控制 兩星期定時錄影 $459.
PANASONIC T120 樂聲牌六小時錄影帶 每條 $7.99 選買壹箱，拾條有價講
Panasonic Hi-Fi 立體身力聲，錄影機，兩星期四次定時錄影時間制
原價 $1099.00 現價 $899.
DC VIDEO FURNITURE and APPLIANCES A Division of Double C Enterprises Ltd
337 GORE AVE VANCOUVER B C 669-9059
648 E.HASTINGS ST. VANCOUVER B C 251-1020

歡迎閣下參加華安旅遊服務社中國遊！
北京中國旅行總社直接批准主辦
報名處：VAN-CHINA TRAVEL SERVICES INC., 550 MAIN ST., VAN.B.C. CANADA V6A 2T9 溫哥華緬街550號華安旅遊服務社 電話：(604)681－8531
中國名山遊：
出發日期：六月十六日， 入中國日期：六月廿日。
遊覽城市：廣州、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、南昌、廬山、景德鎮、南昌、廣州。
（全程：廿四天）費用 $2495元
絲綢之路遊：
出發日期：八月十四日，入中國日期：八月十八日
遊覽城市：廣州・北京・烏魯木齊・吐魯番・柳園酒泉・蘭州・西安・廣州。
（全程廿一天） 費用：$2550 元
熊貓故鄉遊：
出發日期：七月十一日。 入中國日期：七月十五日
遊覽城市：廣州、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、黃山、杭州、上海、重慶、桂林、廣州。
（全程廿七天）費用：$2795元
東北三寶遊：
出發日期：八月卅一日 入中國日期：九月四日
遊覽城市：廣州・沈陽・大連・鞍山・哈爾濱・長春・吉林・天津・北京・廣州。
（全程廿二天） 費用：$2395 元
團數太多，不能盡錄，歡迎查詢！
廣東省中國旅行社
開平縣中國旅行社聯合主辦
華裔青年 學生中國夏令營
㊀地點：廣東開平三埠鎮僑園賓館。
㊁時間：六月廿日至七月十日，在香港、開平、台山、新會、中山僑鄉學習與活動。七月十一日至七月廿七日前往桂林、杭州、上海、無錫、鎮江、南京、北京旅遊。
㊂參加資格：凡中國血統、年齡由十四歲至青歲均歡迎參加。
㊃費用：第一天至第廿天收費$315元（香港及省內）全程（四十天收費$1315元
詳細情形，歡迎查詢！

加拿大 大漢公報 雲高華 The Chinese Times 685-8575
專印喜帖 起貨迅速
一般印件 文件複印 一天起貨